

---

# ID-DAWL

---

LULJU 2021

WWW.AHMADIYYA.MT

NUMRU 43

“Tassew, hemm is-serhan  
wara t-tbatija.”



Is-Serhan  
wara t-Tbatija

Iż-Żwieg  
Iżlamiku

Duru lejn  
il-Hallieq

Il-Kalifat

## Editorjal

# IS-SERHAN WARAWA T-TBATIJA

*Imam Laiq Ahmed Atif*

*President Ahmadiyya Muslim Jamaat Malta*

Minhabba l-pandemija tal-Coronavirus, dawn l-aħħar xhur kienu verament diffiċli ħafna għal kulhadd. Dan huwa wkoll il-fatt li dan il-vjaġġ matul il-pandemija sar twil u inkwetanti, mimli tbatija, ugiġh u sofferenzi. Din il-pandemija bidlet id-dinja għalkollox; kolloxx sar ta' taħt fuq. Din il-pandemija bidlet kompletament id-dehra tad-dinja; il-mod kif niltaqgħu ma' xulxin, naħdmu mid-dar, ħafna programmi u laqgħat qed isiru onlajn u virtwali, u ħafna aktar.

Alla huwa Hanin. Alla huwa dak li Jaħfer u dejjem jipprovdi s-serhan u t-trankwillità. Kif Alla wiegħed fil-Koran Imqaddes li, **"Tassew, hemm is-serhan wara t-tbatija"** (94:6), bil-grazzja Tiegħu qed naraw raġġi ta' tama u kuntentizza wara mina twila u ta' sofferenzi. Dan iż-żmien jitlob minna li nirriflettu fuq dawn ix-xhur li għaddew u l-lezzjonijiet li tgħallimna. Huwa importanti ħafna li qatt ma ninsew dawk il-lezzjonijiet u dejjem nipprattikawhom fil-ħajja tagħna ta' kuljum. Dejjem nibqgħu qrib Alla u l-umanità. Qatt ma ninsew il-valuri ta' mhabba, mogħdrija, solidarjetà li tgħallimna iżjed il-valur tagħhom matul dawn l-aħħar xhur. Ejjew inkomplu nipprattikaw dawn il-valuri tant sbieħ li huma l-qofol tal-eżistenza tagħna.

## ID-DAWL

Lulju 2021 – Numru 43 – Pubblikazzjoni ta'  
AHMADIYYA MUSLIM JAMAAT MALTA

Mob: 79 655 255 | Tel: 21 655 255

Email: amjmalta@gmail.com

www.ahmadiyya.mt

## INDEX

Ease after hardship	02
Charitable work	03
Islamic Marriage	04
Turning to Allah	06
Ahmadiyya Khilafat	08

www.ahmadiyya.mt/id-dawl Il-Qoxra: Gita Kulinitch Studio | Shutterstock

Indirizz: Ahmadiyya Library & Office - 30 Triq Turu Rizzo, Gżira

## IL-ĦIDMA SOĊJALI



Matul ix-xahar ta' Ġunju, il-Komunità Ahmadiyya Musulmana f'Malta b'kollaborazzjoni ma' Humanity First Switzerland, ipprovdiet l-ikel lil nies fil-bżonn. L-ikel gie mogħti **lill-Malta Trust Foundation** – organizzazzjoni volontarja li taħdem taħt il-President Emeritu ta' Malta, l-Eċċellenza Tagħha Marie-Louise Coleiro Preca; u lil **Reach Residential Home** – xelter fit-tul għal dawk l-individwi u familji li m'għandhomx saqaf fuq rashom.



---

# IŻ-ŻWIEĠ IŻLAMIKU

## Hamza Nisar, Awditur

Ir-raġuni għala għazilt din it-tema hija għaliex nemmen li illum il-gurnata n-Nikah u l-importanza tal-familja m'aħniex qed nagħtu kashom biżżejjed. Il-kuntratt taż-żwieġ Iżlamiku jissejjaħ **Nikah**.

Ħażrat Mirza Masroor Ahmad<sup>aba</sup>, il-Kap Dinji tal-Komunità Ahmadiyya Musulmana, ifisser l-għerf tan-Nikah jew iż-żwieġ Iżlamiku u jgħid: “L-għerf tat-tħabbira tan-Nikah Iżlamiku jew ir-rabta taż-żwieġ huwa li skont il-kmandament ta' Alla Gglorifikat, ir-raġel u l-mara li qed jiffurmaw l-għaqda ta' miżżewġin jiggarrantixxu fil-waqt tan-Nikah li jippruvaw iħarsu l-kmandamenti Divini moqrija quddiemhom u li jippruvaw isegwu l-versi Koraniċi rreċitati quddiemhom fil-waqt tan-Nikah halli jkunu jistgħu jadattaw hajjithom skont dak li nqara lilhom.

L-aqwa parir [fil-ħin taċ-ċerimonja taż-żwieġ] huwa li wieħed ikun ġust. Għalhekk meta wieħed qed jagħti l-kunsens tiegħu għan-Nikah, wieħed qed jaċċetta li jsegwi l-kmandamenti Divini li jkunu moqrija dak il-ħin. Jekk verament għandek imħabba u biża' ta' Alla, ta' Alla l-Maħbub li ha ħsieb il-ħtiġijiet kollha tiegħek minn meta twelidt, anzi saħansitra qabel ma twelidt, mela għandek tagħmel dejjem dak li jissodisfaH u bħala konsegwenza tkun mimli bil-benedizzjonijiet Tiegħu. Meta raġel u mara jiffurmaw unjoni permezz ta' pleġġ u jwiegħdu li jieħdu ħsieb xulxin, isir obbligu tagħhom li biex itejbu r-rabta ta' bejniethom, iridu jieħdu ħsieb ukoll tal-qraba tagħhom.” (*Domestic issues and their solutions*, p. 14)

Kif tistgħu taraw, anki fiż-żwieġ, l-aqwa haġa hija **Taqwa** – l-onestà. Il-Koran Imqaddes kemm-il darba enfasizza l-importanza tal-onestà fiż-żwieġ. Matul iċ-ċerimonja taż-żwieġ, li hu mument ta' ferħ mhux biss għall-koppja, imma għall-familji li qed jersqu lejn xulxin biex jiffurmaw din ir-rabta devozzjonali, hafna jinsew ir-responsabbiltajiet tagħhom. Il-ġenituri xi kultant jinsew l-importanza tal-komunikazzjoni mal-koppja li tkun għadha kif iżżewġet. Xi kultant il-familji jkollhom talbiet iġusti, sew il-familja tal-għarus sew dik tal-għarusa, u jinsew ir-raġuni ewlenija għala seħhet din ir-rabta.





Aphichato | Shutterstock

Il-Qaddis Profeta Muḥammad, il-paċi tkun fuqu, iddikjara: “Mara tintalab biex tiżżewwieg huwa għal erba’ raġunijiet: il-ġid tagħha, il-qagħda tal-familja tagħha, il-ġmiel tagħha u d-devozzjoni tagħha; iżda inti għandek tiżżewwieg lil dik il-mara li għandha d-devozzjoni, il-pjetà u l-onestà.” Dan id-diskors jenfasizza l-importanza li wieħed jagħżel sieheb jew sieħba devot u reliġjuż. Għalkemm ħafna nies ifittxu r-rikkezzi u l-ġmiel, dak li jgħodd iktar huwa l-onestà u l-fedeltà.

Xi ffit xhur ilu, ffit membri mill-Ahmadiyya Muslim Youth Association u jien iltqajna ma’ membru mit-tim tas-sigurtà tal-Qdusija Tiegħu, il-Mexxej tal-Komunità Ahmadiyya Musulmana. Il-parir li tana kien biex dejjem niffokaw fuq l-onestà, infittxu d-difetti fina nfusna biex intejbu lilna nfusna u nsiru Musulmani Aħmadin aħjar u ċittadini aħjar. Qalilna wkoll biex dejjem infittxu l-onestà fis-sieħba tagħna aktar mill-ħwejjeġ materjali kollha. Qal li ż-żgħażaġh tal-lum il-ġurnata għandhom ħafna sfidi u distrazzjonijiet madwarhom, iżda l-Komunità taħdem qisha tarka biex tipproteġi liż-żgħażaġh minn dawn l-aljenazzjonijiet. Għalhekk, dejjem ipprova tejjeb lilek innifsek u dejjem fittex l-onestà kemm fil-mara kif ukoll fi sħabek u dan żgur li jżid il-barkiet fl-affarijiet materjali u spiritwali tiegħek.

Jiena ċert li jekk nitolbu regolarment, inkunu sinciera u nżommu l-ogħla livell ta’ *Taqwa* – Onestà, mhux biss niksbu s-sodisfazzjon u l-barkiet ta’ Alla, iżda paċi dejjiema f’din il-ħajja u ta’ warajha. Jalla Alla jgħinna biex nibqgħu nterru fil-mogħdija tal-onestà u d-devozzjoni. Ammen.

---

# DURU LEJN IL-ĦALLIEQ

## Noor-Ul-Hudah Khan, Avukat

Dak li rajna s-sena li għaddiet ma kien xejn ħlief kriżi dinjija. Mhux biss konna xhieda ta' telfien immens ta' ħajjiet, iżda wkoll ta' inkwriet soċjali kif ukoll ta' ħafna nies li kellhom problemi ta' saħħa mentali.

Alla jgħid fil-Koran Imqaddes:

**“U proxxmu tiegħi, itolbu l-maħfra mill-Mulej tagħkom, imbagħad oqorbu lejH, Huwa jibgħat is-shab li jitfgħu fuqkom xita qawwija, u jsaħħikom saħħitkom. U titilqux 'l hemm midinba.” (11:53)**

Qatt ma għaddieli minn rasi li kelli nesperjenza pandemija, kelma li qatt ma fhimt eżatt xi tfisser sa Marzu tas-sena l-oħra. Billi għext Londra fl-agħar mument tal-pandemija, stajt nara lid-dinja tinbidel kompletament. Minkejja li l-uċuħ kienu moħbija wara l-maskri, l-inkwriet kien evidenti. Minkejja l-ingwanti f'idejn in-nies, it-treghid kien assolutament evidenti. Xi wħud beżgħu għal hajjithom, xi wħud beżgħu għall-ħajjiet tal-maħbubin tagħhom u xi wħud beżgħu mit-telf ekonomiku li bla dubju kienu se jgarrbu.

Huwa fin-natura umana li wieħed jaħseb biex jiformula pjan għal hajtu; iżda kienet l-2020 li wrietni aktar minn qatt qabel li xejn ma jmur kif ippjanat. Alla huwa l-aqwa wieħed li jista' jippjana. Madanakollu, insib li din ir-realtà għalina l-bnedmin hija ħaġa diffiċli biex naċċettawha.

Li wieħed jafda f'Alla tista' tkun diffiċli ħafna għal xi ħadd li ma jifhimx kif tista' sseħħ. Tista' tkun diffiċli immens għal dawk li jixtiequ li jippjanaw kollox u jistrieħu fuq il-pjanijiet tagħhom, li sfortunatament tgħodd għall-maġġoranza tan-nies fid-dinja. L-incertezza li esperjenzajna heżżitna mill-qiegħ u l-incertezza ħafna drabi twassal għall-ansjetà u d-dipressjoni. Madanakollu, minkejja t-toqol tagħha, l-aħjar mod kif thossok aħjar huwa li tifhem li Alla jkollu l-aqwa pjanat għalik.



Tista' tkun diffiċli hafna biex wiehed jidentifika l-għan ta' ħajtu, fejn aħna nosservaw telf kbir b'kull mod. Huwa Alla Omnipotenti li tana skop f'ħajjitna, li nissodisfaw id-drittijiet Tiegħu u tal-Ħolqien Tiegħu. Irridu nirrispettaw lil xulxin u nħabirku biex ikun hawn il-paċi fid-dinja.

Fi zminijiet bħal dawn meta lanqas nistgħu nippjanaw għall-gimgha li gejjja, irridu nduru lejn il-Ħallieq tagħna aktar minn qatt qabel għaliex il-bieb tal-ħniena t'Alla dejjem jibqa' miftuħ, anki meta nsibu l-bibien tal-opportunità f'din id-dinja kollha magħluqin.

Alla jgħid fil-Koran Imqaddes:

**"... Imbagħad dar lejhom bil-ħniena ħalli huma jersqu lejH. Tassew, huwa Alla Li Dejjem Jirritorna b'mogħdrija u huwa Ħanin."** (9:118)

Irridu nifthu qlubna u moħħna u nwettqu dak li Alla amarna biex nagħmlu. F'xi waqt f'ħajjitna, għandna bżonn **"induru lejH"**, nagħrfu l-preżenza Tiegħu, inqiegħdu kollox f'idejH, nafdaw fiH, u tassew, inkunu mbierka bl-imħabba, il-kompassjoni, il-maħfra, il-ħniena u l-barkiet Tiegħu.

---

# IL-KALIFAT

Hażrat Mirza Masroor Ahmad<sup>aba</sup>, il-Kap Dinji tal-Komunità Ahmadiyya Musulmana, jgħid:

“Għalkemm il-Komunità Ahmadiyya Musulmana hi komunità żgħira, hi l-komunità li tiġġieled għal kawżi ġusti u hi r-rappreżentanta ġenwina tat-tagħlim veru tal-Iżlam... It-tagħlim tal-Iżlam ġie aktar elaborat u enfasizzat mill-fundatur tal-Komunità Ahmadiyya li aħna nemmnu li hu l-Messija Mwiegħed<sup>as</sup> u r-Riformatur ta’ dan iż-Żmien. Hu beda billi ħabbar l-affermazzjoni tiegħu li Alla li Jista’ Kollox poġġa żewġ pizijiet fuqi. Wieħed hu d-dritt ta’ Alla u l-iehor id-dritt tal-ħolqien ta’ Alla. Kompla jgħid li taqdi d-dmir u tagħti d-drittijiet tagħhom lill-ħolqien ta’ Alla kienet l-iktar sfida diffiċli u delikata.

B’riferenza għall-Kalifat, intom tistgħu tibzġhu li jista’ jiġi żmien meta l-istorja tirrepeti ruħha u li jistgħu jinqalġhu gwerer b’riżultat ta’ din il-forma ta’ tmexxija. Ħalluni, madankollu, nassigurakom li għalkemm din l-akkuża titpoġġa kontra l-Iżlam, Jekk Alla Jrid, il-Kalifat tal-Ahmadiyya dejjem ikun magħruf bħala dak li jkun fuq quddiem nett biex imexxi l-kawża għall-paċi u għall-armonija fid-dinja, kif ukoll li jkun leali lejn il-pajjiż fejn il-membri tiegħu jkunu joqogħdu.

Il-Kalifat tal-Ahmadiyya qiegħed ukoll hawn biex jipperpetwa u jkompli l-missjoni tal-Messija u l-Maħdi<sup>as</sup>, għalhekk assolutament m’hemm l-ebda raġuni ta’ biża’ mill-Kalifat. Dan il-Kalifat jiġbed l-attenzjoni tal-membri tal-komunità lejn it-twettiq ta’ dawn iż-żewġ obligazzjonijiet li għalihom il-Messija Mwiegħed<sup>as</sup> ġie u bħala riżultat jipprova johloq paċi u armonija fid-dinja.”<sup>(1)</sup>

---

(1) Il-kriżi dinjija u t-triq għall-paċi, p. 25-26

---

## IMĦABBA GĦAL KULHADD - MIBEGHDA GĦAL HADD

---

“ID-DAWL” (The Light) is a Maltese magazine published by the Ahmadiyya Muslim Jamaat Malta.

amjmalta@gmail.com  
www.ahmadiyya.mt